

# VARIEDADES



## PAYASADA

—Señor director, me va Ud. á decir en qué se parecen el empréstito y un poeta.  
—Hombre... no, acierto.  
—En qué el poeta nace y no se hace y el empréstito tampoco se hace.

UNMSM-CEDOC

# Sorteo del mes de Junio de 1916

Nº 21757

Cupón que dá opción al sorteo de un reloj "LONGINES", de oro de 18 kilates que obsequia "**VARIEDADES**" á sus compradores del presente mes.

## G. WELSCH Y CIA.

LIMA - MERCADERES 498

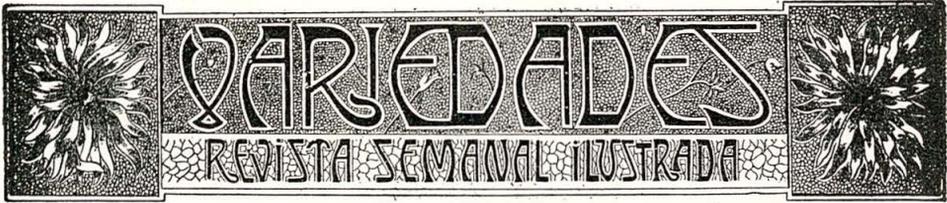
**Importadores de Alhajas, Joyería, Relojería,  
artículos de arte y objetos de plata  
y de plaqué.**

∞ ∞ CASAS PROPIAS EN ALEMANIA, MEXICO Y CHILE ∞ ∞

**Unicos Agentes del famoso reloj "LONGINES"  
el favorito del público y sin rival en el Perú.**



Ella—Cómo es posible que llegues en ese estado y al amanecer?  
El—Te equivocas, son las 12—me lo dice mi Longines que no me engaña!



CASA EDITORA M. MORAL

**Director: Clemente Palma****Gerente: José S. Patroni**

DE JUEVES A JUEVES



La gestión que llevó á Estados Unidos el señor Montero y Tirado, de contratar *ad referendum* un empréstito por treinta ó cuarenta millones de soles, se juzga definitivamente fracasada por el público, y si se fuera á hurgar en las razones que fundamentan este concepto, quizá si más que razones y datos concretos se encontraría más bien el deseo público de todos de que no se realice la operación financiera cuya urgencia y necesidad nadie percibe, deseo que el gobierno, si es prudente, debe ponderar y tomar en consideración para no insistir por más tiempo en una gestión que es impopular. Si se fuera á hacer una investigación oficiosa ante el Ministro de Hacienda, sobre el estado en que se encuentra la operación confiada á la sagacidad del señor Montero y Tirado, naturalmente se le contestaría al curioso que no ha habido nada nuevo sobre el particular, que las gestiones continúan por buen camino, que por el momento se están evacuando unos informes solicitados por nuestro agente, y que todavía no se han pasado de las operaciones preliminares, siendo prematuro afirmar que la negociación ha tenido ó no ha tenido éxito: sencillamente no se han planteado aún las bases. Pero á poco que se meditara el asunto, se daría uno cuenta de que tales respuestas, destinadas á dejar al curioso en el mismo estado de ignorancia en que estaba, en realidad significaban una manera discreta y pudorosa de no confesar lo que se quiere ocultar: el fracaso. En efecto, el señor Montero y Tirado lleva ya alrededor de dos meses de gestión y se ha de suponer que llevó todas las informaciones necesarias para ilustrar á los capitalistas en los puntos que se relacionaran con la operación pretendida, tales como el monto de todas y cada una de las rentas del Estado, detalles de las operaciones similares que se han realizado en el Perú, estado de los servicios de las deudas de los diversos préstamos efectuados, modificaciones que el nuevo préstamo produciría en las condiciones de solvencia; en fin, todo lo que conviene saber y conocer para abordar con autoridad una gestión de tal naturaleza; luego si el señor Montero y Tirado ha pedido informaciones han sido no para los preliminares—puesto que para eso ha debido tenerlas y abundantes en su cartera de agente financiero—sino sobre las bases de la operación misma, insinuadas por los prestamistas, las que, seguramente, no se han adaptado á las instrucciones que llevó, por liberales y elásticas que hayan sido en punto á tipo de colocación, interés y garantía de los servicios. No es creíble que, en cerca de dos meses que ha dedicado el agente á cumplir la comisión del Gobierno, comisión por lo demás sencilla y rápida, pues sólo se trata de convenir los términos y condiciones de un negocio usual y vulgarísimo en que el que presta gana y el que recibe el préstamo satisface la necesidad á que lo destina, no es creíble, repetimos, que en los dos meses que

lleva el señor Montero y Tirado esté todavía en el período preliminar. Evidentemente, las bases de la operación que él propuso á los capitalistas yankees ha parecido inaceptable á éstos, así como la contrapropuesta de los capitalistas ha parecido absurda al Gobierno del Perú. El tiempo trascurrido, los vagos informes que han llegado á algunas casas comerciales, los comentarios de las personas allegadas á los círculos oficiales, las naturales indiscreciones de los políticos de casa, muchas veces inspirados en el deseo mismo de desvanecer toda presunción de un fracaso, han venido á formar la convicción pública del mal éxito de la empresa, y como ésto cae en un ambiente dispuesto á alegrarse sinceramente de tal final, hay que convenir en que por lo menos, si el empréstito no ha fracasado real y positivamente, merece fracasar, ya que moralmente está fracasado ante el concepto del país. Y no se concibe que, dado el espíritu mercantil negociante norteamericano, pudiera éste avenirse á transigir con las fórmulas quizá aceptables que debe haber propuesto nuestro agente financiero, y que serían más tolerables si hubiera una urgencia apremiante que nos exigiera pedir prestado. No se concibe que la psicología del *bussiness' man* encuentre buena la operación de prestar á largo plazo veinte millones de dollars, á interés bancario y sin más ventaja que la de la ganancia suministrada por un tipo de colocación muy moderado. Como ya lo hemos dicho en otra ocasión, la actividad febril del negociante norteamericano, la audacia de sus empresas, la rapidez con que procura el incremento de sus caudales, el prestigio que ejerce en su ánimo el dinamismo del dinero, son características que están en oposición con la lentitud y estancamiento de capital, que significa el empréstito. De manera que sólo es concebible que la operación se efectúe si llega á acomodarse á ese requisito de rapidez y cuantía en las utilidades, que es el estímulo y la seducción para la actividad del capital norteamericano. Y como esos dos requisitos sólo podrían existir con desmedro enorme de nuestros intereses, con vinculaciones odiosas de algunas de nuestras riquezas al apetito yankee, con compromisos ó privilegios igualmente inconvenientes, no se ve cómo, dentro de las fórmulas corrientes de los empréstitos, esto es, pactación de intereses usuales, amortizaciones reducidas, comisiones de préstamo más ó menos pequeñas, se pueda satisfacer el dinamismo del dinero americano. Repetimos que aún cuando no haya versión oficial respecto al buen ó mal éxito de la gestión financiera en los Estados Unidos, hay fundadas presunciones de que el más-completo fracaso haya coronado los esfuerzos del gobierno del Perú. Y como en los actuales momentos no hay posibilidad de que el empréstito pudiera hacerse en ninguna otra parte, el fracaso de la gestión financiera tendría la suprema virtud de obligarnos á ser prudentes y previsores y de limitar nuestra vida económica á las recursos propios. Y de este modo el gobierno, reducido á la política económica que inauguró, con la creación de impuestos nuevos, no cometerá el absurdo científico de hacer derivar las finanzas del país por dobles y antagónicos cauces, como son la política tributaria y los empréstitos, sistema al que sólo se acude en los momentos de supremas crisis ó de atingencias angustiosas en que pelagra la salud de la patria.



Viaje del Ministro  
Argentino  
Sr. Estrada y su  
familia



Diversos aspectos de la despedida tributada al señor de Estrada, Ministro argentino y á su familia

Después de haber recibido innumerables agasajos de parte de nuestra alta sociedad y del Cuerpo Diplomático, se dirigió el miércoles último á su país, acompañado por su familia, el Excmo. señor Carlos de Estrada, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de la Argentina ante nosotros, quien durante su estadía en nuestra

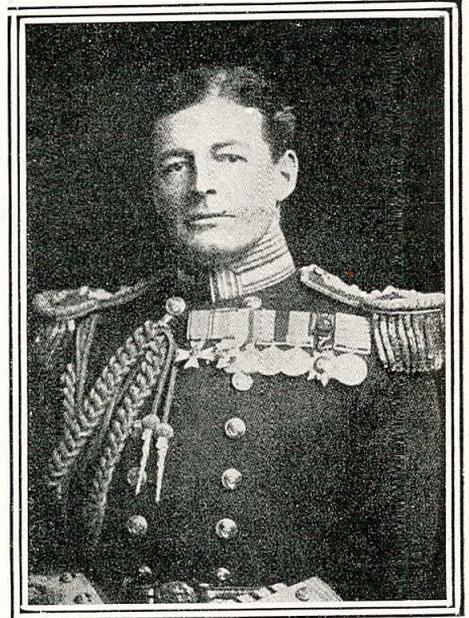
capital, supo captarse las simpatías y respetos que merece. El día de su partida, la estación del eléctrico de San Juan de Dios se vió materialmente invadida por selectísima concurrencia que acudió á despedirle, habiéndole acompañado hasta á bordo muchísimas de sus relaciones.

# CRÓNICAS DE LA GUERRA

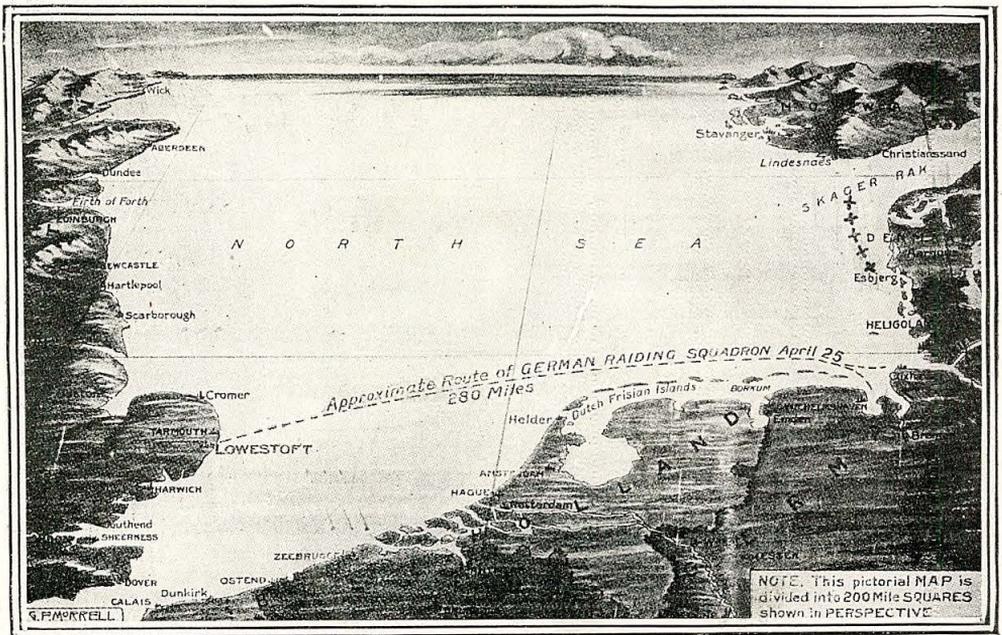
Los últimos acontecimientos de la guerra europea han venido á mover más si cabe el interés público por la importancia é intensidad de las noticias recibidas. Después de la excitación provocada por los desesperados ataques de los alemanes en Verdun y por la terrible ofensiva austriaca en el frente italiano, la noticia del combate naval del Mar del Norte, la catástrofe del "Hampshire", en que ha desaparecido Lord Kitchener, la nueva ofensiva rusa en el frente de Besarabia y la agitación de la política interior de Grecia, en su relación con el actual conflicto, han sido los tópicos que han producido una enorme impresión en nuestro público.

## EL COMBATE NAVAL DEL MAR DEL NORTE

Cuando nadie lo esperaba, la escuadra alemana salió mar afuera, se ignora aún con qué objeto, encontrándose con los buques que comanda el almirante inglés Beatty trabándose un combate de gran importancia en que los ingleses sufrieron fuertes pérdidas pero quedaron dueños del campo, cuando apareció la gran flota que comanda el almirante Jellicoe. Al principio juzgóse por todos, aún por los que sienten simpatía por la causa de los aliados, que los ingleses habían sufrido un rudo fracaso, puesto que



El almirante inglés Beatty



Mapa que muestra claramente el lugar donde se trabó el combate entre las escuadras inglesa y alemana

confesaron ellos mismos, paladinamente, los daños que les ocasionara la escuadra de Scheerr; pero, con el correr de los días, la luz ha ido haciéndose, quedando demostrado cuánto de natural exageración hubo en los primeros instantes, en que se creyó que la señora de los mares había casi perdido su cetro. Día á día han ido descubriéndose las pérdidas alemanas, cuantiosas también en la relatividad de las cosas, y se ha venido en conclusión á demostrar que el estado de relación que existía entre la marina británica y la germana, sigue siendo la misma, con la circunstancia grave para Alemania de que quedan aún intactas las flotas de Rusia en el Báltico y la de Francia, no despreciable por cierto, además de la incontestable superioridad de la inglesa. Héroe en esta contienda han sido unos y otros; los alemanes por su coraje al enfrentarse al coloso del mar; los ingleses porque soportaron en condición inferior el fuego enemigo hasta dar tiempo á que llegase Jellicoe con sus refuerzos y una vez más el jefe de la escuadra de cruceros ligeros de Inglaterra, el popular Beatty, ha mostrado su estoica serenidad, que no desdice de los viejos tiempos de Inglaterra. El Kaiser ha condecorado y ascendido á Scheerr, personalidad sobresaliente que surge ahora ante el mundo con fresco é indisputable prestigio. Damos un retrato de Beatty, vencedor en lucha anterior en que hundiera al "Blucher" y un mapa de la región en que se empeñara el formidable combate que ligeramente reseñamos.

#### LA CATASTROFE DEL "HAMSPHIRE" MUERTE DE LORD KITCHENER

Mucho más grave ha sido la voladura del "Hampshire", crucero inglés que llevaba á Lord Kitchener y á su Estado Mayor, rumbo á las frías playas de Arkangel. El maravilloso espionaje alemán, dió, sin duda, noticia del viaje del bizarro ministro de guerra inglés y la brillante comitiva desapareció volada frente á Orkeyns. La pérdida de Kitchener es gravísima para Inglaterra. Con él desaparece un personaje realmente extraordinario. Hombre de gran

carácter, supremo organizador, lleno de prestigio, hecho por sus propios méritos, educado en una escuela de ciego cumplimiento del deber, Kitchener representaba



Ultimo retrato de Lord Kitchener con su uniforme de campaña



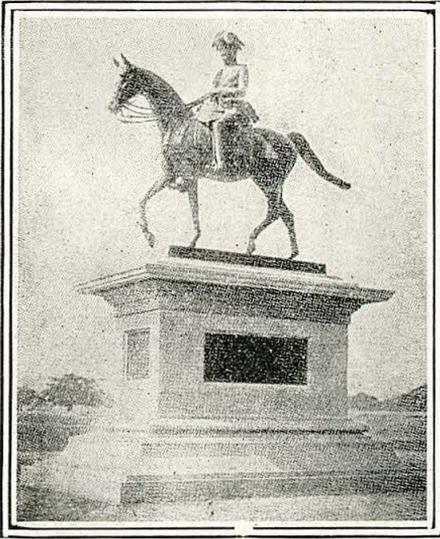
Lord Kitchener, joven

superiormente las más nobles virtudes de su raza. Su muerte sume en dolor y en perplejidad al Imperio Británico y aunque no hay en verdad derecho para creerle el hombre indispensable, no cabe duda que Inglaterra pierde no sólo al héroe de Karthoum, del Transvaal, al legendario soldado, lleno de arrogancia representativa hasta en la belleza varonil de su figura, sino al gran organizador que ha formado, en país antimilitar por excelencia, un gran ejército. La oposición en los últimos tiempos le había señalado con el dedo, acusándole de improvisación, pero en verdad, cualesquiera que sean los fundamentos de las acusaciones que contra él se hicieran, no se le puede disputar el título merecido de **great man** que le dieran sus contemporáneos y que seguramente confirmará la posteridad.

## LA SITUACION EN GRECIA

Las últimas noticias llegadas de Grecia, acusan en la risueña tierra que ilustró la mañana de la Historia, una situación difícilísima. Venizelos, el gran político, el verdadero creador de una política nacionalista, se ha enfrentado desde los comienzos del conflicto á la política doméstica de la casa reinante y su actitud cada vez más decidida por hacer que su país entre al lado de los aliados, ha provocado una situación de fuerza en que naturalmente ha sido vencido, por lo menos transitoriamente por el Poder, que ha tenido que apresarlo. Grave, sin duda, es el estado de la política actual, cuando el gobierno de Grecia se resuelve á sumir en la prisión á un hombre de las proporciones de Venizelos, la más grande figura griega y una de las más interesantes de la política contemporánea. Quién sabe si de este paso decisivo surja

alguna complicación de tal magnitud que cambie definitivamente el curso de la Historia.



Estatua elevada á Lord Kitchener en Calcutta



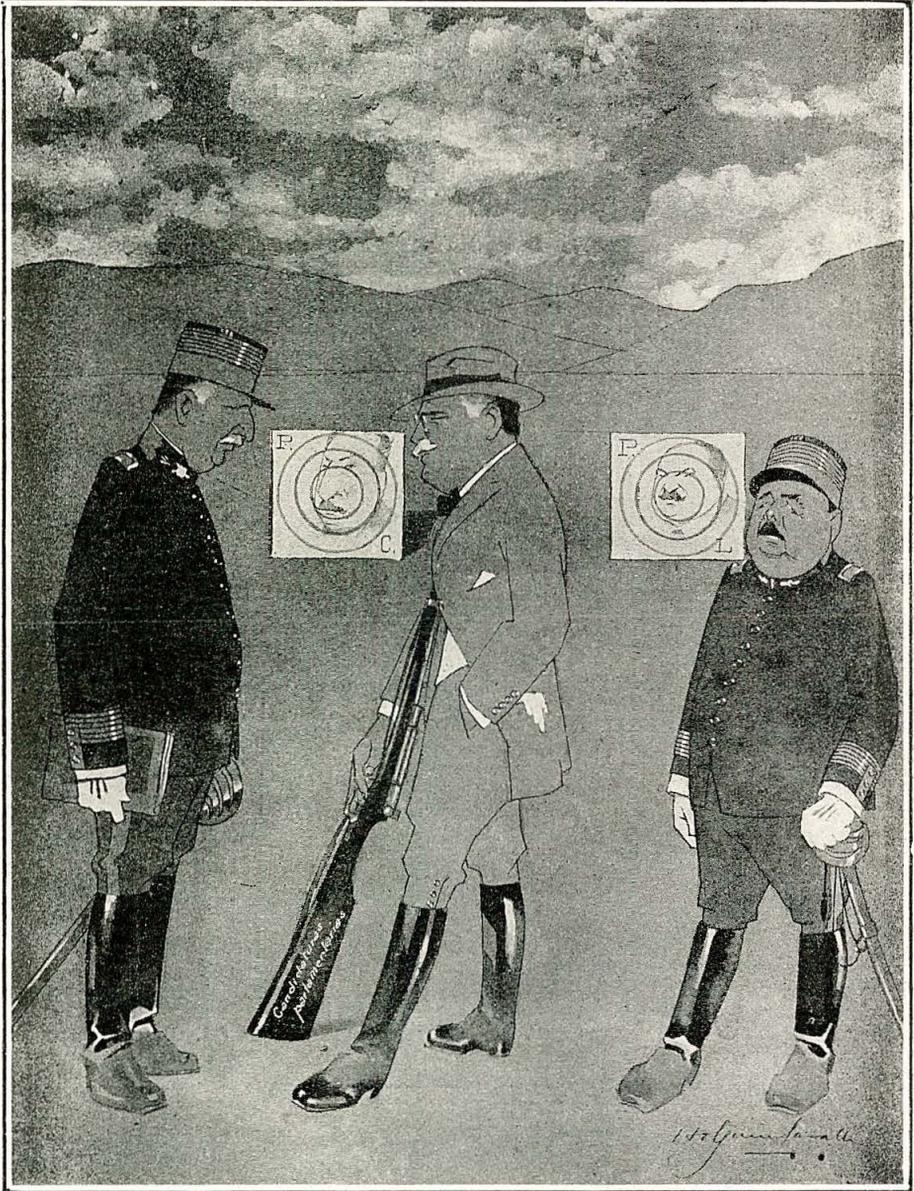
Lord Kitchener, gentleman

## El folletín de “La Crónica” “Los Misterios de Nueva York”

Lea usted esta interesantísima novela cinematográfica. Cada semana se publica un nuevo episodio completo, que se proyecta en el Teatro Excelsior el lunes siguiente. La próxima semana se publica el 15º. episodio, intitulado “La Sortija Misteriosa”.

# CHIRIGOTAS

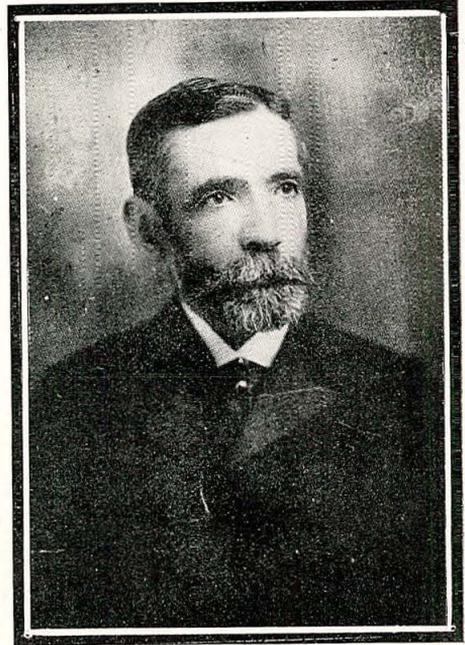
EL TIRO OBLIGATORIO



—Demonio! ¿Y sobre cuál tiraré?

## DR. ALBERTO ELMORE

El miércoles último falleció en Chorrillos, el doctor don Alberto Elmore, vocal de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia y notable hombre público que desempeñó altos cargos, habiendo ocupado en varias ocasiones la cartera de Relaciones Exteriores y representado al país en misiones diplomáticas de importancia. Tuvo el doctor Elmore reputación de talentoso y trabajador y deja no pocas publicaciones y estudios que lo acreditan así. Su fallecimiento enluta distinguidos hogares de la capital. Era el doctor Elmore descendiente de un fundador de la Independencia, de un caballero inglés, compañero del almirante Guisse. Su sepelio se ha realizado con todos los honores que á su alta clase correspondían, habiendo concurrido á sus funerales cuanto de notable tiene nuestro mundo social.



Doctor Alberto Elmore, vocal de la Excma. Corte Suprema de Justicia, fallecido el miércoles último en Chorrillos

## NUESTROS CONOCIDOS EN LA GUERRA

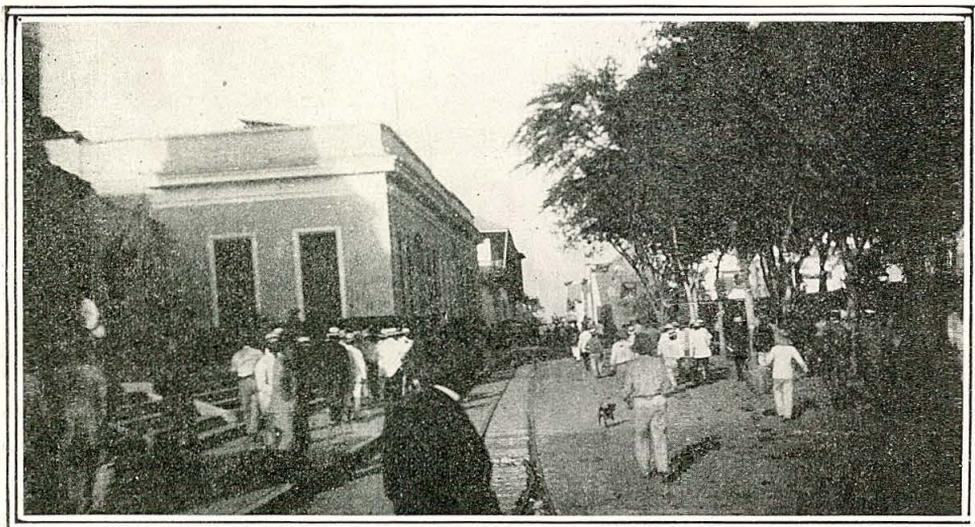


Interesante instantánea en que aparece el doctor Luis Mac Nulty haciendo una intervención quirúrgica á un soldado al que se le hizo la toracotomía en el hospital de Poissy en el que presta sus servicios el joven médico, compatriota nuestro

## LA HUELGA EN NEGRITOS

Damos en este número dos fotografías relacionadas con la huelga ocurrida en los establecimientos petrolíferos de Negritos y que nos han sido enviadas por nuestro corresponsal en Piura, señor Montero. Por

ellas puede juzgarse el eco resonante que en Piura tuviera tal movimiento que, felizmente, ha terminado de modo satisfactorio, gracias á los esfuerzos hechos por la autoridad y á la intervención del Jefe del Estado.



Grupos populares dirigiéndose á la redacción de "El Tiempo" á protestar por los sucesos ocurridos en Negritos



Los manifestantes ante las oficinas de "El Tiempo", solidarizándose en su actitud con los huelguistas de Negritos

Envíos Montero—Piura

## EL JIU-JITSU ENTRE LAS MUJERES

El jiu-jitsu, generalmente conocido con el nombre de "lucha japonesa", ha dejado ya de ser un sport cuya práctica se reduzca á su país de origen, por cuanto hoy se



Practicando la sujeción de la muñeca

enseña en todo el mundo, habiéndose establecido en varias partes escuelas con ese solo objeto.

Las ventajas de este eficaz medio de defensa personal, de este "arte suave"—según la traducción literal de su nombre—son universalmente reconocidas y se han puesto en evidencia en múltiples ocasiones.

Puede decirse que en el jiu-jitsu está excluida la fuerza para dar paso á la habilidad individual. Y tan exacta es tal afirmación, que todos los golpes tienden á inmovilizar por completo al adversario, valiéndose, para ello, del menor derroche de energías. En otros términos y haciendo uso de una expresión popular, vale más la "maña" que la "fuerza", por cuanto el débil puede vencer al fuerte aún sin necesidad de haberse sometido previamente á un riguroso entrenamiento.

Posee, además, una verdadera virtud, la de infundir á cada uno plena confianza de sí mismo y de sus fuerzas, por escasas que éstas sean.

Al finalizar la guerra ruso-japonesa hubo más de un crítico que atribuyó al jiu-jitsu varios de los triunfos obtenidos por las tropas japonesas en los campos de batalla convencido de que el "arte suave" da agilidad al individuo, le infunde ánimo en los momentos decisivos al mismo tiempo que lo coloca en una situación ventajosa en las luchas cuerpo á cuerpo.

Los Estados Unidos de Norte América no permanecieron indiferentes á ese movimiento y entre los sports practicados por

los yanquis también figuró el "arte suave".

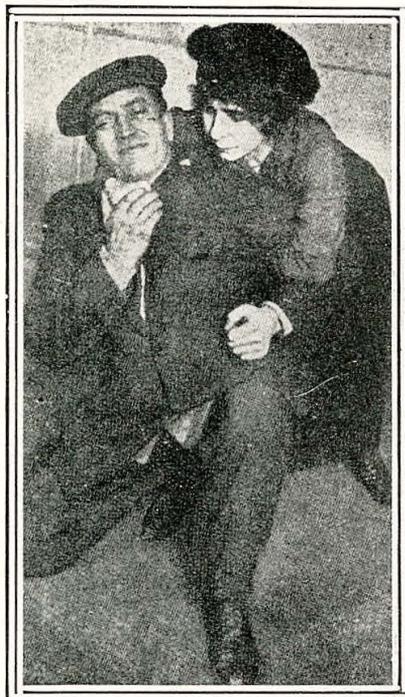
Hace poco se ha instalado en el Colegio Barnard un curso especial de jiu-jitsu para mujeres bajo la dirección de M. Will Bingham avezado maestro.

El objeto de este curso no es el de suministrar una enseñanza que habilite á las alumnas como profesionales de dicho sport, sino que el aprendizaje tiende á dotar á las niñas de un fácil y eficaz sistema de defensa individual.

Las fotografías que publicamos han sido tomadas en el colegio de Barnard y muestran la forma en que se dan algunos golpes.

De éstos, uno de los más eficaces es el que aplica la señorita Lillian Leslie á su instructor.

Con el brazo izquierdo formando una especie de anillo, la "jiu-jitsista" dobla á su contrincante sobre la espalda, el brazo del



Lillian Leslie, aplicando á su instructor, Will Bingham, uno de los golpes más eficaces del llamado "arte suave". Mientras le dobla sobre la espalda el brazo izquierdo, aprehende con la mano derecha la solapa izquierda del saco de su adversario, al mismo tiempo que apoya la muñeca en el mentón.

de la manera que muestra la fotografía, al adversario.

fuertemente la solapa izquierda del saco. En esa forma hará inclinar por completo y hacia atrás, al supuesto agresor, quien deberá agacharse dócilmente y por más que intentase anular la eficacia del golpe valiéndose para ello de su mano derecha, se verá imposibilitado para desasirse de su rival.

Es asimismo infalible el golpe rápido y enérgico á la rodilla, á fin de preparar el anteriormente descrito, ó bien efectuar otros de efectos semejantes. La presión realizada con la punta del pié hace doblar la pierna al adversario y facilita una toma de

la acción de su contrario, arrojándose de espaldas al suelo y largando hacia atrás mismo lado, mientras con la mano derecha y apoyando la muñeca en el mentón, prende



Las señoritas Lillian Leslie y Gracie Gerard, alumnas del colegio Barnard (Norte América), en un ejercicio de jiu-jitsu.



El golpe rápido y enérgico á la rodilla es sumamente eficaz.

cabeza ó de brazo instantánea. En muchos golpes del jiu-jitsu la sujeción de la muñeca sirve para formar con el brazo del contrincante verdaderas palancas, á cuyo empuje cede el más fuerte, y por esta causa, en los institutos de lucha japonesa se le practica con preferencia á manera de ejercicios preliminares ó preparatorios. Otro golpe que se emplea mucho en el jiu-jitsu, es el siguiente: si ambos luchadores están de pie, y efectúan una doble toma de hombros, por ejemplo, uno de ellos puede contrarrestar



Otro golpe frecuente: es de indiscutible eficacia pero su ejecución exige la mayor habilidad.

## LOS DOS RELOJES

A José Gálvez.

Máquina acompasada, marcando la hora vás  
con tu monótono y lento tig.. tag.. tig.. tag..  
y al par de tu movimiento mi corazón al compás  
leva aquel mismo son lento, tig.. tag.. tig.. tag..  
Con la misma sucesión mi máquina con la tuya



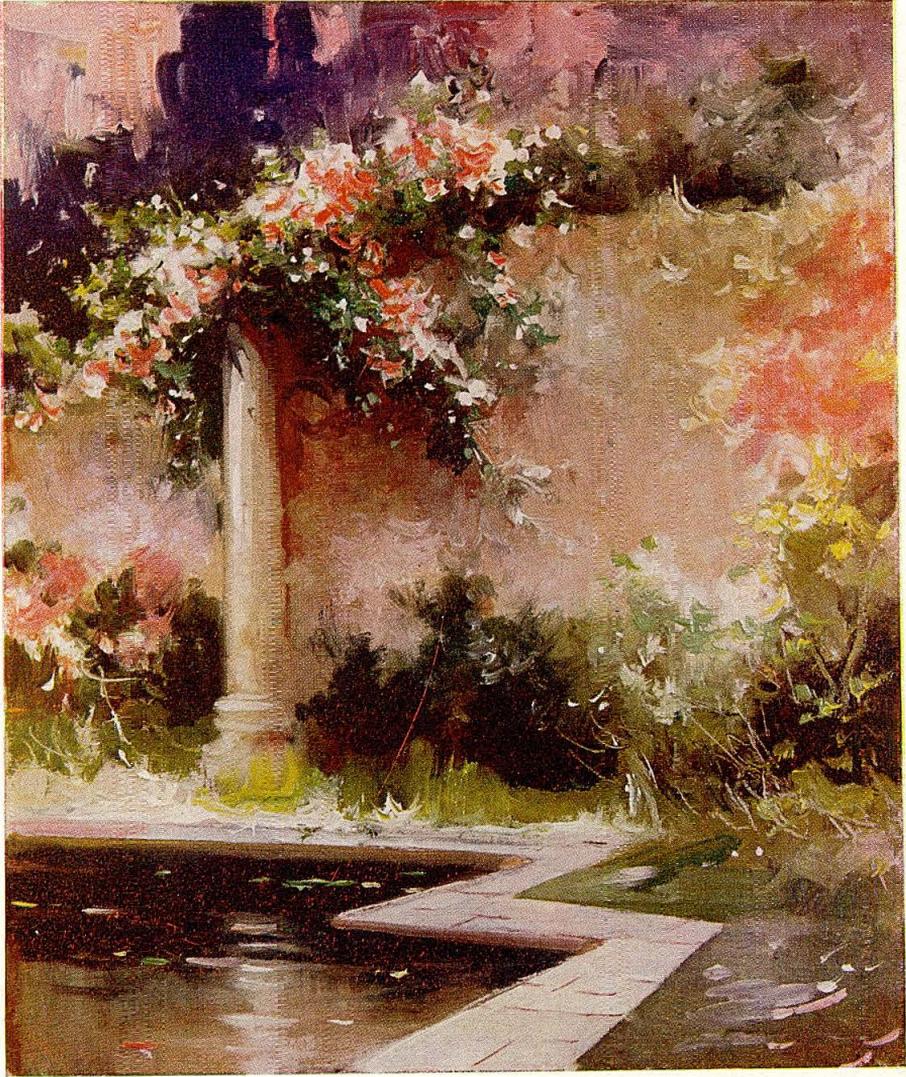
siguen contando la vida con íntima perfección.  
Y en esta infinita marcha de nuestro po bre existir  
yo digo: ¿Quién llegará á más larga duración,  
cuál al fin se parará, cual dejará de latir,  
ó tu péndulo monótono, ó tu triste corazón?

Eduardo SPIERS.

Lima, Junio de 1916.

Ilustración en yeso de Ernesto Spiers.

## Suplemento artístico de "Variedades"



PARQUE DE LA PERRICHOLI

APUNTE POR T. CASTILLO

JARDINES DE LIMA II

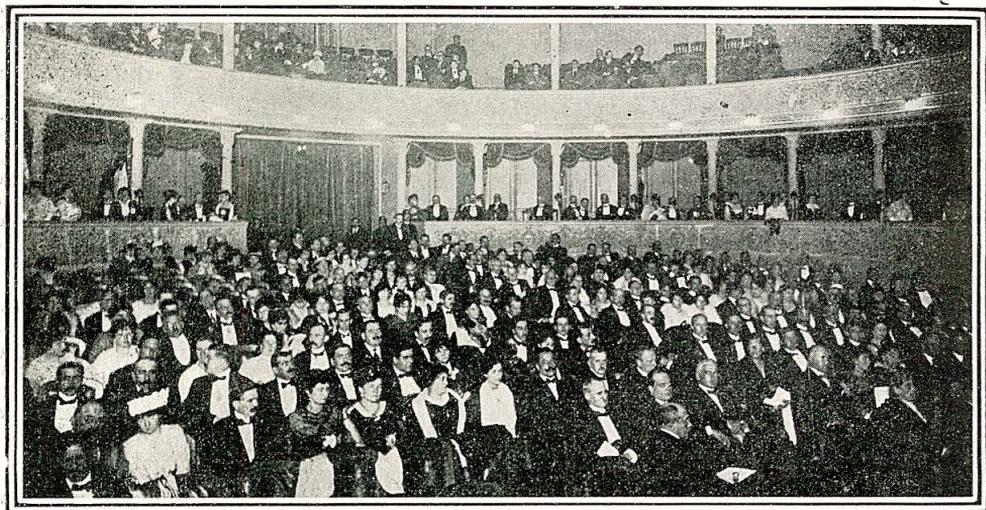


# POR LA CRUZ ROJA BELGA

## LA ULTIMA FUNCION DE LA VERBIST

Para despedirse del público de Lima, Félyne Verbist, la eximia bailarina que tantos éxitos y aplausos ha ganado en nuestro Teatro Municipal, escogió un programa selectísimo y lo dedicó, noblemente, en honor y beneficio de la Cruz Roja Belga y del patronato de los niños huérfanos por esta guerra cruel que asola su patria. La generosa actitud de la artista pone en su personalidad un sello más de distinción y de simpatía y habrá de conquistarse, más si cabe, el afecto y la admiración de todos. El teatro Municipal lle-

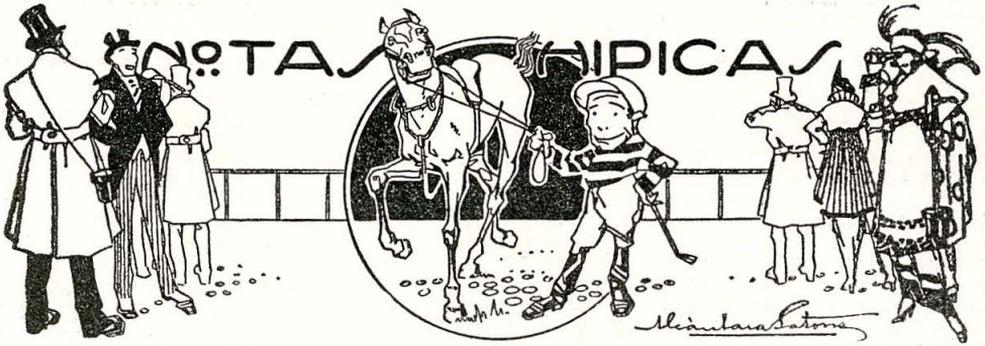
nóse tal día y la artista recibió como homenaje no sólo las clamorosas ovaciones que su arte despertaba, sino los votos porque cese pronto la angustia que su patria sufre. La Verbist fué rodeada aquel día por distinguidos miembros del cuerpo diplomático y fué obsequiada con finos y delicados presentes. Damos dos fotografías: una que presenta un aspecto de la sala del Municipal y otra en que Félyne Verbist aparece rodeada por su Ministro, su Cónsul, los Ministros de Italia y de Inglaterra y un grupo de admiradores.



Aspecto que ofrecía el Teatro Municipal la noche de la función en beneficio de la Cruz Roja Belga



Félyne Verbist rodeada por un selecto grupo de caballeros en la noche de su función en beneficio de la Cruz Roja Belga



Ante selecta y numerosa concurrencia tuvieron lugar las carreras del domingo 4, á las que servía de base el clásico "Carlos Von der Heyde", disputado por los ases de nuestras pistas. Las pruebas se desarrollaron en medio del más simpático entusiasmo, llegando al colmo en la de los 2,400 metros.

Los resultados fueron los siguientes:

Primera carrera—Dada la partida en mal momento, se cortó á la punta con algunos cuerpos de ventaja sobre sus rivales el pupilo del Oasis, "Hércules". Precedía el resto del lote "Alma en Pena", que en las tierras derechas, mediante un ataque vigoroso, hizo suya la victoria con  $1\frac{1}{2}$  cuerpos delante de "Hércules"; tercero "Master Flirt".

Segunda carrera—Esta prueba fué ganada por "Mandolín", que, muy bien conducido por su jinete, se colocó á las patas de "Tirolo", que partió en punta, para dominarlo fácilmente en el poste de los 1,700. "Llano II", á pesar de un bonito ataque, sólo logró el segundo puesto delante de "Tirolo". "Sarga" quedó retrasada en la partida por causa de su jockey.

Tercera carrera—Debido á las nerviosidades de "Haydée", se demoró algo la partida de los 1,400 metros, saliendo por fin con "Cobalto" y "Haydée" á la punta y "Solidaria" y "Almagro" atrás. La pupila del "Piura", mal conducida, atacó en la recta del mar antes de tiempo, gastándose infructuosamente, favoreciendo á "Almagro", que atravesaba un estado admirable y que aprovechó de las contingencias de la prueba para hacer suya la victoria con un cuerpo de ventaja sobre "Haydée". Tercera "Solidaria".

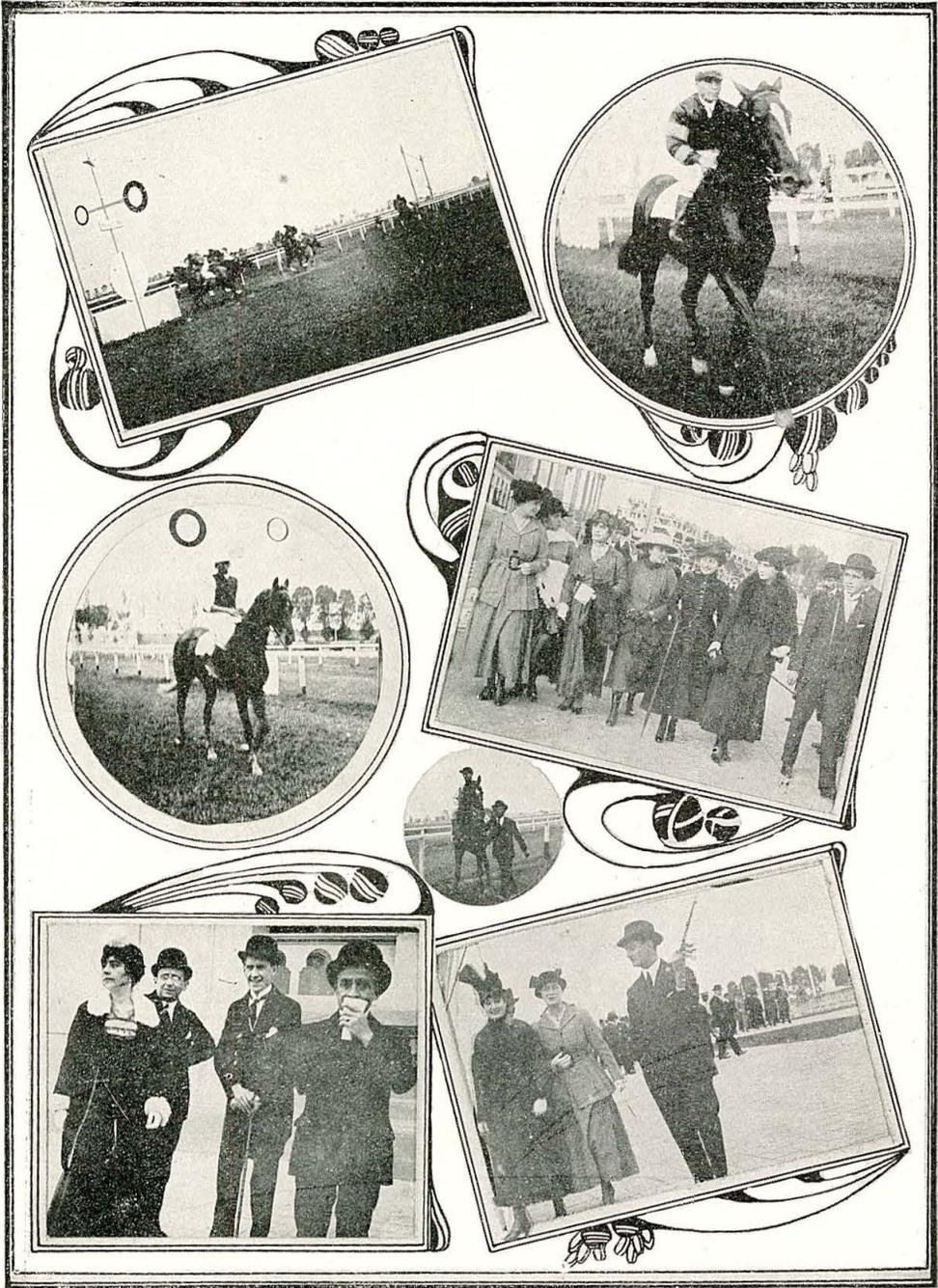
Cuarta carrera—Contra lo esperado por la cátedra, "Cubanita", que día á día ha ido mejorando, llevó el triunfo á su corral cruzando el disco con relativa facilidad á  $1\frac{1}{2}$  cuerpos de "For Ever", que hizo una buena performance. "La Negra" parece, según su jockey, que se enredó á la partida. Los felices apostadores á "Cubanita" cobraron el mejor dividendos de la tarde, S. 9.62 por cada S. 2.

Quinta carrera—En medio de la más grande expectación y después del paseo reglamentario fueron conducidos á la partida los competidores del clásico perfectamente presentados, si bien un poco gordo "Fugace", favorito del público. Las cotizaciones cerraron con una pequeña diferencia de la pareja del "Llano" sobre nuestro nacional "Febo" y en último término "Wilful". Después de algún rato en que el alazán del Oasis dificultaba la largada, se levantaron las huinchas, sacando "Febo" una voladora con 3 ó 4 cuerpos de ventaja. A los 200 metros se le aparejó y pasó "Miss Ketty", que iba en misión de sacrificio para hacerle carrera á "Fugace". "Wilful" y el hijo de Galloway atrás unos 6 ú 8 cuerpos. Sin más variantes siguieron en el mismo orden hasta el poste de los 800, donde los que venían atrás comenzaron á acortar las distancias y "Miss Ketty", completamente concluido su papel, retrogradaba visiblemente. "Fugace" solicitado atacó en la curva pasando á "Wilful", acercándose al nacional y pareciendo que hacía suya la victoria. Faltando 300 metros para la meta, fué soltado "Wilful", quien en una revelante atropellada sólo alcanzó el segundo puesto, pues el bravo nacional defendió su sitio con coraje, haciendo suya la victoria con 1 cuerpo de ventaja. "Wilful" con su jockey oficial tal vez habría ganado, pues se vió que González no conocía al animal que montaba. El público aplaudió con todo entusiasmo el triunfo de "Febo" y su propietario fué felicitado por sus amigos.

Sexta carrera—Con "Jena" al frente partieron los inscritos en la sexta prueba, pasando á los pocos momentos "Pampero" al puesto de **leader** é imprimiendo un fuerte train á la carrera. En la recta atacaron todos, logrando "Peevish" hacer suyo el triunfo con  $\frac{3}{4}$  de cuerpo sobre "Jena"; tercero "Pampero".

Séptima carrera—Casi á oscuras se dió la largada de esta prueba, saliendo en punta "Orviador", que la conservó hasta el final, cruzando el disco con  $\frac{1}{2}$  cuerpo sobre "Raillery"; tercero "Vetúrea".

DICKSON



La llegada de "Almagro" en la tercera—"Almagro" después de su triunfo—"Cubanita", la ganadora de la cuarta carrera—"Febo", el arrogante vencedor del clásico "Von der Heyde"—Gente conocida en la terraza—Contemplando una llegada—De la high-life

# LA MUERTE DE YUAN SHI KAY

Las trascendentales y trágicas noticias de la conflagración europea, que han sido tan importantes en la semana que hoy termina, no han permitido que se dé toda la significación que tiene á la muerte del gran hombre público chino, general Yuan Shi Kay, personalidad originalísima y vigorosa, que, tanto en la época del Imperio, como en los azarosos días de la Revolución, como á la cabeza del país que tan decisiva evolución marcara al arrojar la dinastía manchú, alcanzó figuración elevadísima. Yuan Shi Kay era indudablemente todo un político, y, según parece, de aquellos astutos y capaces. Cuando el Imperio se bamboleaba, pudo mantenerse en una situación de relativa neutralidad que le permitía hacerse el necesario; cuando la revolución triunfante amenazaba extremar sus conclusiones más definitivas, apareció como un elemento moderador, y á ello, indudablemente, debió su exaltación al mando supremo, cuando eran muchos los que creían que el mando recaería en Sun Yat Sen, el enérgico y avanzado propagandista de los ideales republicanos y democráticos de la China. De todas maneras, es una gran figura histórica la que desaparece y su muerte ha de traer, en consecuencia, perturbaciones, ó, por lo menos, cierta desorientación en la actual política china. Damos su retrato.



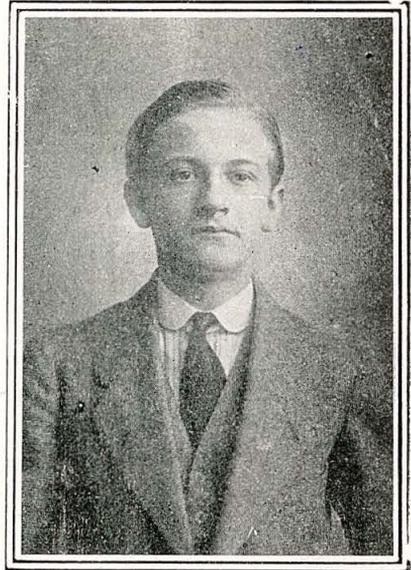
Yuan Shi Kay, Presidente de la República China, de quien se afirmó pretendía coronarse emperador, por el socorrido sistema plebiscitario y que acaba de fallecer

## NUESTROS SORTEOS

EL AGRACIADO CON EL RELOJ  
DE ORO DEL MES DE MAYO

Como anunciáramos en nuestra edición anterior, realizado el sorteo ante el Notario Público señor Hohagen de un reloj de oro marca "Longines" tres estrellas, adquirido en la casa Welsch, resultó favorecido el N° 39,126, que fué cobrado el sábado 3 del presente por el afortunado poseedor del ejemplar agraciado señor José Melián, aprovechado y distinguido alumno de Ingeniería, cuyo retrato damos.

También en este mes de junio, como saben nuestros lectores, se sorteará otro reloj de la misma marca y valor del que hemos sorteado entre nuestros compradores del mes de mayo.



Señor José Melián, que cobró el premio de un reloj de oro, obsequiado por sorteo entre los compradores de "Variedades" del mes de mayo

## CONMEMORANDO EL LEGENDARIO 7 DE JUNIO

Conmemorando el legendario 7 de junio, efemérides nacional que recuerda el heroísmo de Bolognesi y de sus inmortales compañeros, los colegios de la capital realizaron una sencilla y emocionante romería

hasta el monumento que perpetúa la gran figura del héroe y la magna contienda. En esta página ofrecemos diversos aspectos de esta conmemoración patriótica.



Diversos aspectos de la romería al monumento Bolognesi en la mañana del 7 de junio

# JOSÉ BUSTAMANTE Y BALLIVIAN EN CHILE

Son muchos los que sin duda le recuerdan. Alto, con un rostro propicio á la risa, con una actitud entre despreocupada é insolente, José Bustamante y Ballivián era, en nuestro medio, un tipo original y simpático. Escribía en los diarios, colaboraba en las revistas, sin dar gran importancia á su labor. Un buen día, sin proclamar á los vientos sus planes, se marchó dueño del propio convencimiento de su valer, á extranjera tierra. En Chile estuvo algún tiempo y sus colaboraciones en "Sucesos" le dieron rápidamente renombre, al



punto que la Empresa le ha enviado en compañía del caricaturista Wiedener á Buenos Aires, para que desde allí envíe crónicas é impresiones sobre la República Argentina. El suelto en que "Sucesos" da cuenta del viaje de José Bustamante es elogiosísimo para nuestro compa-

triota. Ofrecemos aquí, tomándolo de "Sucesos", un retrato de Bustamante, una instantánea del banquete que se le ofreciera antes de su partida y una caricatura en que aparece con Wiedener.



José Bustamante y Ballivián—Un aspecto de la comida íntima ofrecida á Bustamante y á Wiedener, con motivo de su viaje á Buenos Aires, enviados especialmente por la empresa "Sucesos"

---

## AGASAJO AL INGENIERO SILGADO

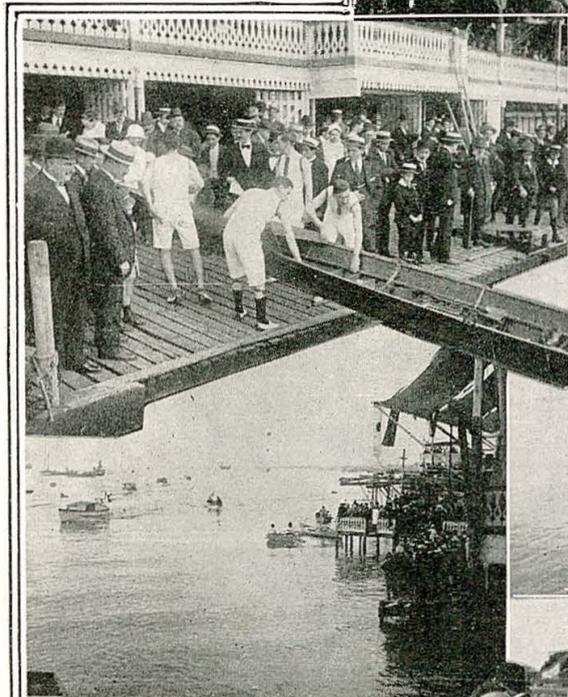


El ingeniero señor Enrique Silgado rodeado por los caballeros que le agasajaron el domingo último con un banquete en el Club de la Unión

# EN BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA ITALIANA

## LAS REGATAS EN EL CALLAO

El Club de Regatas "Canottieri" del Callao ofreció el domingo último unas interesantísimas regatas que estuvieron muy bien concurridas y cuyo producto se dedicó a la Cruz Roja Italiana. En esta página damos

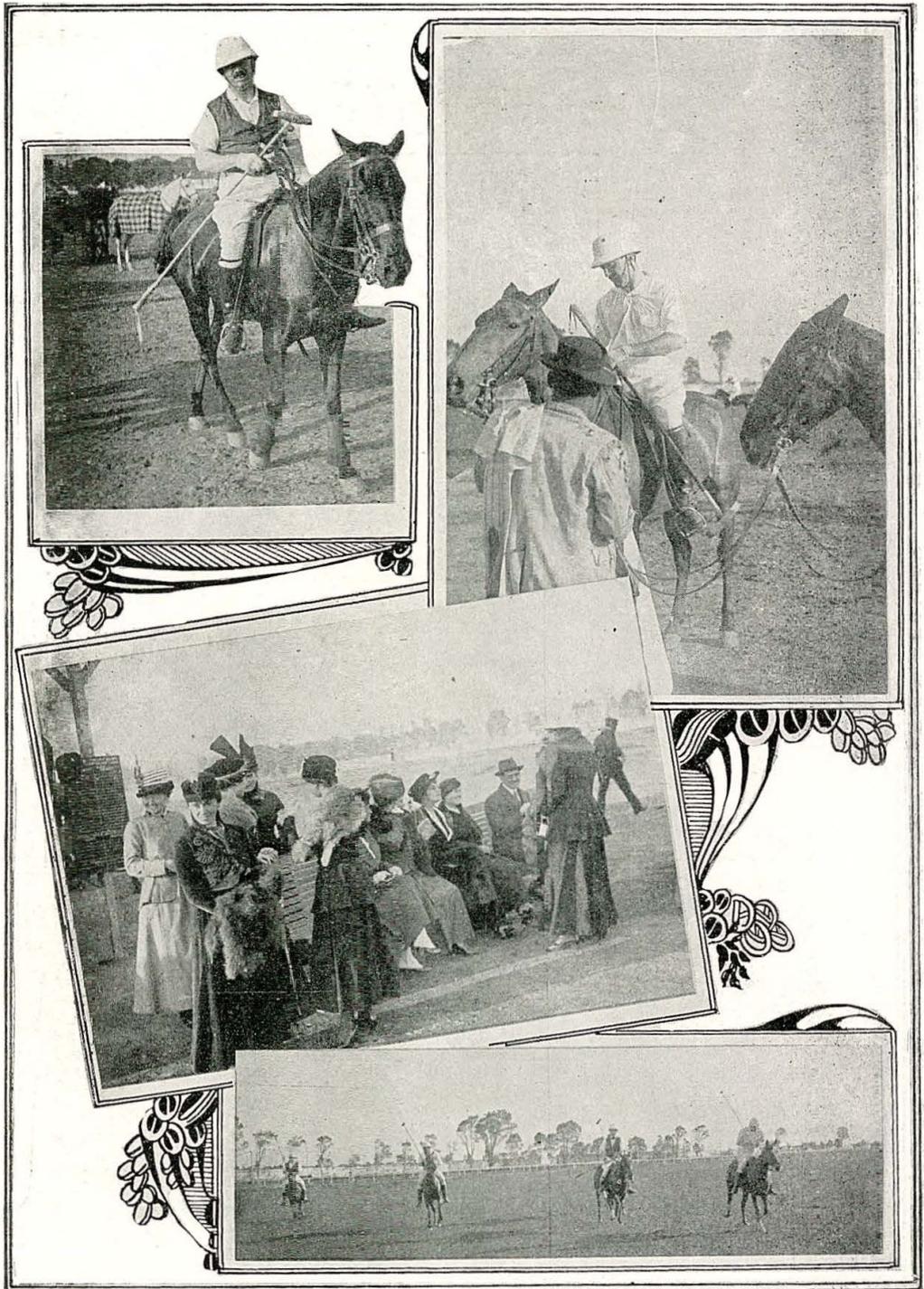


nutrida información gráfica del pintoresco acontecimiento.

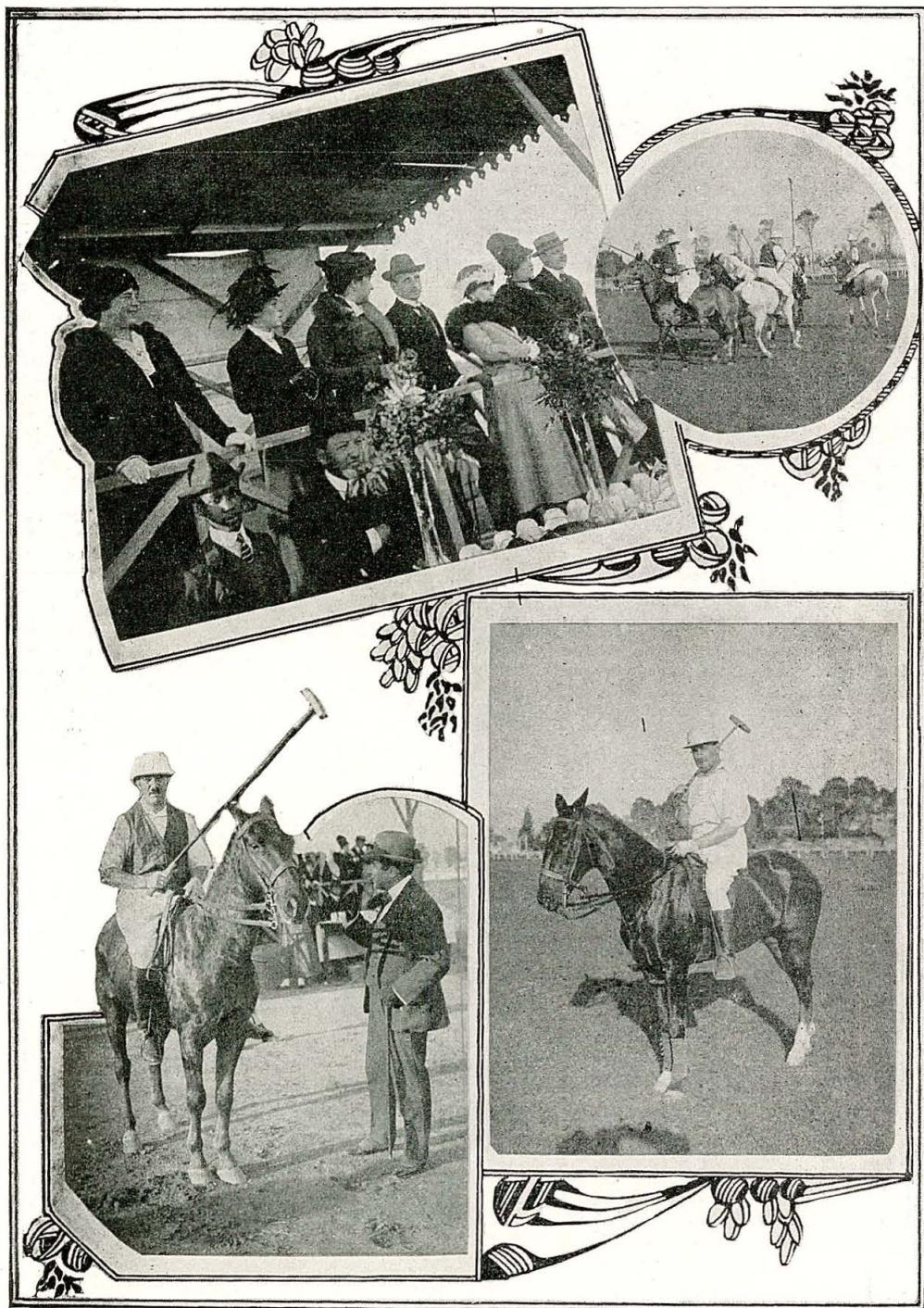
Diversos aspectos del público, de las regatas y de las tripulaciones vencedoras en la fiesta realizada en el "Canottieri" del Callao, el domingo último

766

# INAUGURACION DE LA



Diversos aspectos de la aristocrática reunión habida en el Lima Polo Hunt Club con motivo de la inauguración de la temporada de este viril deporte

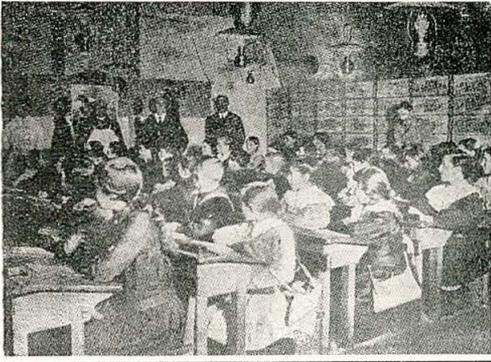


Otros aspectos de la fiesta en que hicieron los honores de los concurrentes la señora Adela Barúa de Carrillo y el señor Julio Carrillo de Albornoz, presidente del Club

## PARA LA GENTE MENUDA

### LOS NIÑOS Y LA GUERRA

Damos en este número información gráfica relacionada con los niños y la espantosa conflagración europea. Una guerra de esta imponente magnitud no podía dejar de herir á todos, grandes y pequeños, y tal vez es á estos últimos á los que más toca, no sólo por los daños ma-



Una escuela de niños huérfanos en Reims

teriales y presentes que en la vida de los suyos les causa, sino, lo que es peor, en

la dilucidación gigantesca del porvenir de sus respectivos pueblos que se debate por boca de los cañones actualmente. Los hombres de hoy, que pasan, están realizando la enormísima obra de crear, sin darse cuenta exacta, valores nuevos, cuyo significado é importancia vendrán á palpar y á recibir sin beneficio de inventario los hombres de mañana. Cualesquiera que sean los resultados del conflicto, es indudable que es á los niños á los que toca recibir lo que esta guerra deja en herencia; para unos la conservación de algún gran prestigio, para otros la enorme tarea de reconstituir sus nacionalidades, para algunos tal vez la imponente, dolorosa tarea de llorar por el recuerdo de una patria desaparecida. En el drama á que asiste la Humanidad, espantada y convulsa, son los pequeños actores los que más hondamente sufren, porque el porvenir va descontándose para ellos en esta cruenta liquidación en que los pueblos más grandes de la tierra se arrojan unos sobre otros en una sed de exterminio actual, en la que duerme la misteriosa causa esencial que á nuestros ojos escapa y que los hombres del futuro verán clara, nitidamente, desvanecida la leyenda cruel y apagada la hoguera que oscurece hoy el horizonte social y político de la humanidad.

### FIESTA INFANTIL SOCIALISTA



Damos en este grabado dos fotografías de la fiesta infantil, de carácter socialista, realizada en Buenos Aires, con motivo de la conmemoración de la fecha del 1º de mayo. Los socialistas de la Gran República del Plata acostumbran celebrar anualmente, con pompa y entusiasmo, la significativa efemérides obrera y suelen

vincular á sus niños á estas fiestas. Aquí puede verse lo original que resulta saber que hay niños que aún no saben pensar y que ya están afiliados á una causa y que ya están afiliados á una causa fáciles problemas de la sociedad y de la vida del hombre.

# LA SEMANA CÓMICA



## LLAMANDO A LOS MUSICOS

—¡Qué temprano se ha levantado este cachimbo á hacer tanta bulla llamando á los compañeros, que todavía están durmiendo!



## INSTRUCCION DE TIRO

—La primera condición que deben ustedes cumplir es dejar los guantes, el pañito y esa paradita, que sólo usan los niños góticos del Palais Concert.



## DANZA DE ACTUALIDAD

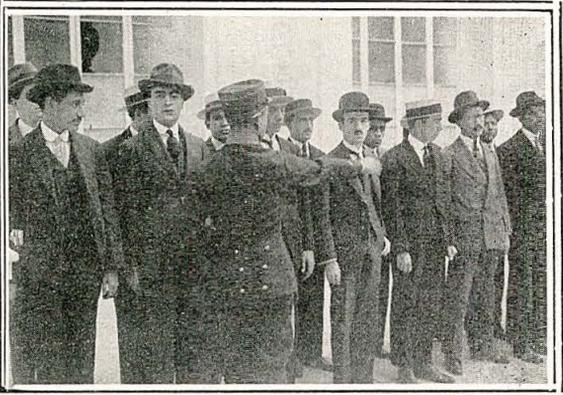
La muerte del Cisne



## EL ULTIMO CREPUSCULO

—¡Oh, recuerdos, encantos y alegrías!...

# EL TIRO OBLIGATORIO

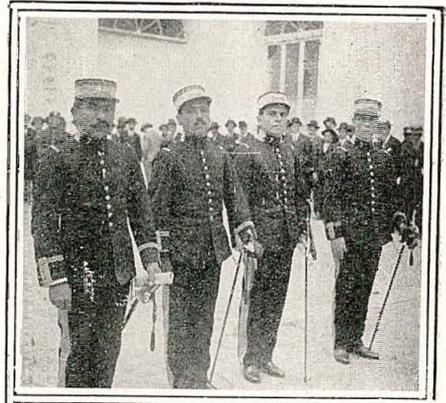


Aspectos del momento en que se procede á inscribir á los que se presentaron, entre los que se conoce á muchos estudiantes y jóvenes distinguidos

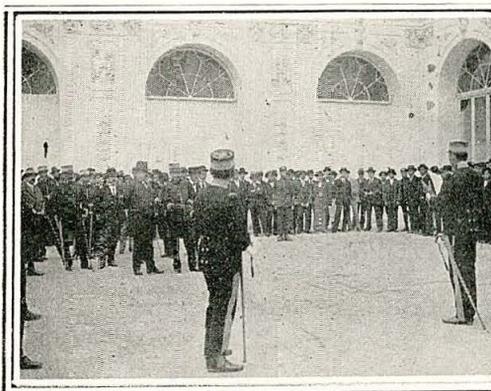


Cumpliendo una patriótica disposición, acudieron el domingo último al Palacio de la Exposición algunos centenares de jóvenes para inscribirse en la necesaria institución del tiro obligatorio, donde recibirán la instrucción militar y de tiro, indispensable á todos los servidores de la nación. Arengaron á los jóvenes inscritos el coronel Ponce, el comandante Alcázar y el mayor Montagne. Damos información gráfica de este acontecimiento.

Los altos jefes



Los oficiales instructores



Un aspecto general del gran patio donde se arengó á los presentados

# INSTANTANEAS EN LIVERPOOL



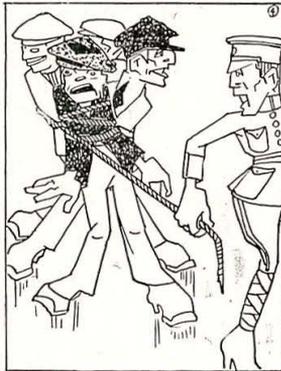
¡Al fin Tierra! Hemos llegado á Liverpool y me apresuro al desembarque; doy el último abrazo al capitán, agradeciéndole los gratos momentos de á bordo y...



écheme á las largas calles del puerto gris donde me impresiona la enorme cantidad de chimeneas que emborronan la inmensidad del Eter.



A pesar de ser el cielo nu blado, he visto todo el sistema planetario. pues un mozo de cordel me ha puesto el telescopio en mis humildes plantas.



Tengo la buena impresión de ver la inscripción para el servicio obligatorio. En un día, he visto una colosal reunión de ciudadanos.



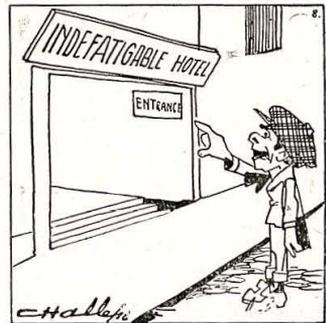
Al pasar por una avenida, me ladra un perro, y me ataja un guardia; sin duda me ha tomado por huésped peligroso y por un brazo también.



Luego me lleva á una prevención, donde debo acreditar mi personería ante el señor jefe of police.



Dicho funcionario, lee y relee mis credenciales y convencido que mis funciones son tan correctas que no necesitan purgarse en un encierro,



me dá la libertad y me hallo esperando encontrar algún Hotel Español más barato que el de los Delcalzos de mi querida Lima.

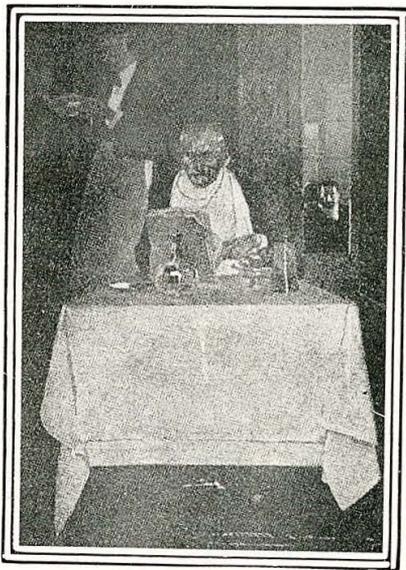
## LAS VIDAS OPACAS

### EL VIEJECITO DE TODOS LOS DÍAS

El cuento que publicamos á continuación, es del conocido escritor centroamericano Arturo Ambroggi, que acaba de publicar su hermoso segundo libro del Trópico, que ha tenido la gentileza de enviarnos.

No recuerdo, me sería imposible precisar de momento, en cuál de las ciudades en las que, accidentalmente, he residido, me fué dado convivir con este viejecito, cuya imagen, ahora, de manera inopinada, apunta en mi memoria.....

Era un viejecito insignificante. Un viejecito "poquita cosa". Algo semejante á una



mosca zumbando dentro de un vaso.

Le veía todos los días, infaliblemente. Había en él la exactitud de un Waltham. Cuando penetraba al comedor del hotel, ya el viejecito estaba allí, en su rincón, algo en la penumbra. Estaba allí, silencioso, comiendo tranquilamente con su servilleta anudada al cuello y su periódico adelante. No despegaba ni un instante los ojos del papel, doblado en cuatro, que apoyaba siempre, como en un atril, en la panza de la jarra del agua. El sirviente se aproximaba

á la mesa, retiraba el plato vacío, lo sustituía por otro, en que la vianda humeaba; y se iba, en silencio, sin que aquel cliente extraño, esbozase el menor gesto. Comía, y leía al mismo tiempo. No cruzaba palabra con nadie. En el instante en que le servían el café, el viejecito sacaba su petaca, la abría, iba escogiendo un cigarrillo, lo aflojaba, para retorcerlo de nuevo; y hasta después de encenderlo, era que daba el primer trago del aromoso y humeante líquido. Entonces tornaba á sepultarse en la lectura. ¿Qué era lo que con tanta abstracción leía siempre el viejecito? Nosotros también habíamos, por la mañana, revisado, tal vez leído á saltos, el mismo periódico que él, y no nos explicábamos qué fuera lo que de tal modo encadenaba su atención de lector. Era una lectura maquina. Acaso un pretexto para que le desasen tranquilo; para no meterse con nadie, ni que nadie se metiera con él. El caso es que todos los días, á la misma hora, encontraba al viejecito en su sitio habitual, con su periódico delante (siempre el mismo). Una vez concluido su café, y aplicada la última sabrosa chupada al cigarrillo, se desanudaba del cuello la servilleta, la enrollaba é introducía en su aro de hueso amarillento; doblaba el periódico, se lo zambullía en las honduras del bolsillo de su chaqueta y tomando de la percha su sombrero, salía del comedor pausadamente, inclinando, á penas, la cabeza, al desfilar frente á nosotros.

A mí, desde un principio, llamóme grandemente la atención aquel viejecito. Delgado. Enclenque. Un tanto encorvado de espaldas. Angulosos los hombros. El pescuezo esquelético, un pescuezo interminable argolleado por un cuello tieso y lustroso. Dábale por usar unas corbatas de plastón demodés. El traje era un traje marrón, flojote, todo chafado por los codos. El pantalón, con rodillera, y bastante comido de los ruedos. Usaba chaleco blanco de piqué, todo lleno de zurcidos, y con botones de concha sin brillo alguno. ¿Quién era aquel viejecito? Dos, tres, hasta cinco veces dijéronme su nombre. Y tantas como esas veces olvidélo. (Esta clase de tipos no necesitan de nombre para ser recordados.) Dijéronme también que estaba empleado en un Ministerio; que vivía sólo; que no tenía familia. Hacía ya largos años que era parroquiano del hotel. Le llamaban "el decano". Siempre en el mismo rincón, sentándose, á la misma hora, á la misma mesa, habían desfilado los años. El hotel había cambiado por dos veces de propietario. Habían muerto algunos de los parroquianos recalitrantes. El desfile había sido nutridísimo. Figuraos la gente que desfilará por el co-

medor de un hotel durante treinta años! El viejecito sin nombre, había presenciado el paso de esa romería cosmopolita, firme, imperturbable, tomando sus alimentos con la misma calma, con idéntica indolencia, leyendo siempre con la misma atención, el mismo periódico, encendiendo á la hora del café el mismo cigarrillo y marchándose del comedor con el mismo andar reposado, calmoso, é inclinando la cabeza ante los comensales, con el mismo gesto de indiferencia respetuosa.

Había días en los cuales sentía verdadera tentación de abordarle. El pretexto; cualquiera! Pero aquella frialdad, aquel rostro hermético, aquellos ademanes solemnes, el brillo agudo, metálico de aquellos ojillos y el pliegue de aquellos labios, pálidos y resesos, me contenían. Una vez, en los primeros momentos en que salía á la calle, me lo encontré en el zaguán. Díle los buenos días. El viejecito, que iba con su chaqueta bien abotonada, como friolento, y que golpeaba los guijarros del piso con la contera de su bastón, no volvió siquiera á verme, y me contestó tan desabrida, tan secamente, que en todo el resto de mi permanencia en la ciudad, no volví á sentir deseos de abordarle.

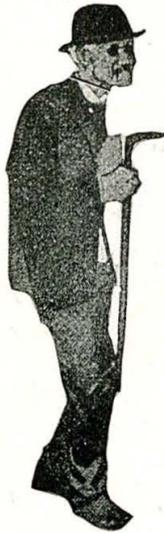
¿Qué decepción rumiaría, en agresiva mudez, aquel pobre viejecito? ¿Por acaso, alguna pretérita pena de amor, imborrable al través de los años, entenebrecía aquella alma misteriosa? ¿Por ventura, alguna imagen de mujer, irritaba aquel recuerdo, al parecer apacible, tranquilo y manso como una fontana? Y si no era pena de amor, ¿qué sería lo que molestaba á aquel hombreccillo inofensivo como un gato viejo?

La pobreza parecía no importarle. El sueldo del Ministerio, érale más que suficiente para sufragar sus gastos: para abonar el alquiler de su cuartito y cancelar religiosamente su pensión del hotel; para comprarse todos los días, un diario matinal y otro vespertino, y además del diario, dos paquetes de cigarrros emboquillados. Era un hombre parco hasta el exceso. Nunca le ví aproximarse al mostrador de la cantina. Nunca empuñar un taco de billar. En su mesa, era de tradición en los anales del hotel, que jamás desfiló ninguna otra botella, que no fuera la jarra de cristal, conteniendo agua pura, cristalina y fresca. Su gran vicio, el único, era el fumado. Fumaba, fumaba desesperadamente. Uno tras otro, encendiendo el nuevo cigarro en el cabo de otro, antes de arrojar la colilla. En la oficina, los compañeros, llegaron á protestar de aquel cotidiano sahumero. Para remediar un tanto el inevitable mal, (pues el viejecito era un empleado ejemplar: honrado, puntual, ducho en estadística), para amortiguar la continua protesta del personal, el jefe hizo trasladar el escritorio del fumador á la proximidad de una de las más grandes ventanas del despacho. El viejeci-

to no se alteró lo más mínimo por la medida tomada. Ni siquiera paró mientes en el cambio. Siguió hojeando librotos, manejando mamotreos, trazando rayas, manipulando en su Oliver, sin dejar el cigarro que pendía de los labios como una piltrafa. El cigarrillo, á veces se apagaba; pero ahí se quedaba, colgante, húmedo, teñido el polillo de nicotina, con su gorrita de ceniza bien adherida. El viejecito removía los labios, rumoreando una suma, releyendo una línea. El cigarro no caía. Iba y venía, bailoteando, entre los labios, adherido como una sanguiuela. Olvidado, parecía una vegetación de la piel. Las cerdas del bigote, habían ido cobrando, bajo las fosas nasales, el tono mismo del tabaco, un tono doradillo, que contrastaba con los cabos, blanquinosos y erectos.

Durante mi última comida, la víspera de mi partida, no sé por qué, no me explico el motivo, sentí honda emoción al verle, por vez postrera, tan silencioso, tan "poquita cosa", en la casi penumbra de su rincón habitual. Un apartado foco, enviaba un halo de luz, que reflejaba, produciendo cambiantes, en el marfil viejo de aquella abollada calva. El canijo viejecito, inclinado sobre su plato, iba mondando con expertez de cirujano, un trozo de ave. Frente á su plato, recostada en la jarra de cristal, había entonces, una revista ilustrada. ¿Cuál era la revista ilustrada q' hoy sustituía al diario rutinario? Apenas se alcanzaban á divisar las páginas apretujadas de clisés q' el viejecito iba volviendo después de larga, detenida contemplación. Sentí deseos de levantarme, de acercarme á él, y tendiéndole

la mano, para decirle que me iba, que regresaba á mi país, y deseaba decirle adiós. Pero sentí miedo, lo confieso: miedo de verdad. Recordaba nuestro encuentro en el zaguán del hotel, la manera glacial con que me contestó mi espontáneo, afectuoso saludo. El viejecito, en tanto, concluyó de comer. Cerró su revista, se desanudó del cuello la servilleta, la enrolló, la metió en su anillo de hueso amarillento, y levantándose, desfiló ante nuestra mesa, saludándonos con la misma inclinación de cabeza de siempre. Le ví alejarse, pausado, arrastrando los pies. Oí que se apagaba á lo lejos el ruido de sus pisadas, el golpecillo de la contera de su bastón en las baldosas del piso. El viejecito se había ido. No le vería nunca más.



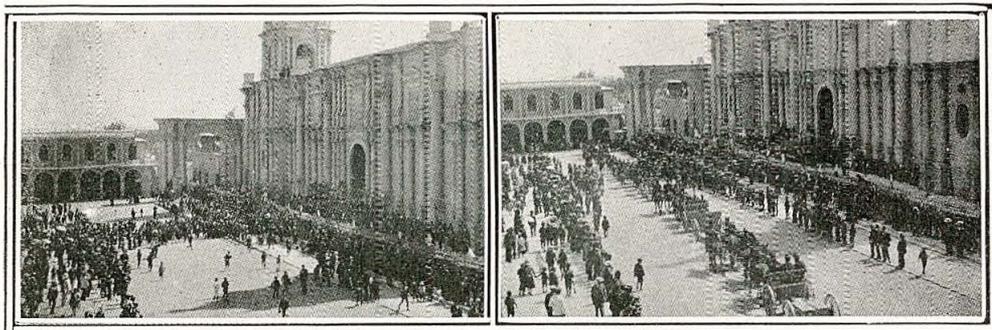
Hoy, á través de los años, el recuerdo me envía, como en una proyección, la silueta del desmedrado viejecito, con su traza de pájaro desplumado, y, contemplándola, siento que la melancolía de los días pasados va invadiendo mi espíritu.

Arturo AMBROGGI.

San Salvador (Centro América)

# VIDA DE LA

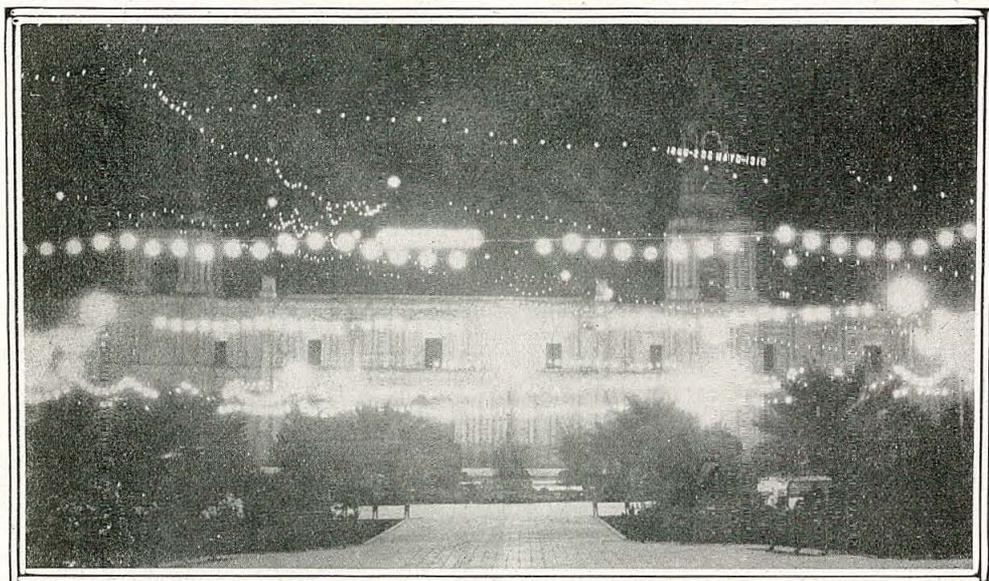
## Paisajes, Tipos, Crónica gráfica



AREQUIPA.—Aspectos de la plaza principal, durante las fiestas del cincuentenario del 2 de mayo



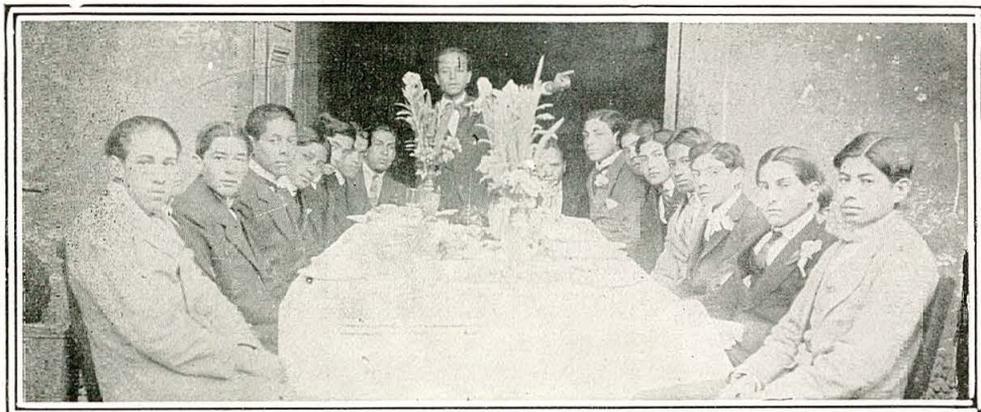
AREQUIPA.— La Plaza de Armas iluminada con motivo de las fiestas del 2 de Mayo



AREQUIPA.—Aspecto de la Plaza principal iluminada en homenaje al 2 de mayo  
Envíos E. J. G.

# REPUBLICA

de los sucesos de Provincias.



CAJAMARCA.—Agasajo que la Sociedad Fraternal de Ilustración ha hecho á su vice-presidente don Zenón Quevedo, con motivo de su viaje á Lambayeque



TRUJILLO.—Banquete ofrecido al señor Leonardo Risco, con motivo de su nombramiento de administrador de correos de Lima



# CORREO FRANCO



**Señor C. C.—Lima.**—Nos dice usted en su carta que quizá nos sorprenda su audacia de remitirnos sus versos. No señor; nos parece la cosa más natural que haga usted versos malos, como es natural en una mula corcovear ó en la Pro-Indígena no hacer nada de provecho por los indios y latear mucho. Cada uno hace lo que puede: el zapallo no dá fresas ni racimos de uva; así mismo usted no puede producir sino camotes en materia poética. Su poesía se titula *Ensuño* y entre los relinchos amorosos que eleva á una tal Raquel, le fleta lo siguiente:



Aún queriendo y no pudiendo tus caricias poseer y alcanzar sólo te pido que me hables de la linda teoría del amar.

Si nosotros pudiéramos, aún no queriéndolo usted, le llevaríamos á remolque á la vuelta de Inambari, al establecimiento de veterinaria de un tal Ronco, para que este señor le enseñara á usted la teoría del amar.

**Señor Trom.—Trujillo.**—Su poesía *Amor de hijo*, revela que es usted un excelente joven, que quiere con delirio á su mamá, es obediente, formalito y aplicado. Si sale usted bien en el examen de diciembre, que no lo dudamos, le ofrecemos un libro de cuentos de Andersen, una caja de chocolate Talmone y un Tinkertoy. Ya vé usted que más bondadosos no podemos ser, como que para premiar sus virtudes vamos á tener que liquidar como dos barras y media. Pero eso sí, estimable joven, no habrá nada de lo dicho si le sigue usted metiendo mano á la poesía.

No ha mucho que revelaba un espíritu sombrío, y mi vida se deslizaba entre el dolor y el hastío. Solíame preguntar si existe corazón libre, si vida hay sin amar. Pronto ví que es imposible.

Después de esta serie de burradas principia usted, según relata en su despoticante versada, una serie de aventuras y llegó á la conclusión de que sólo su mamá le quería de verdad. No seremos nosotros quienes pongamos la cosa en duda y á lo

sumo nos permitiremos decirle que en nuestro concepto, después de llegar á la conclusión á que ha llegado, lo más oportuno es que idolatre á su mamá en prosa vil para bien de la buena señora y de usted. No crea que el consejo es interesado, porque con largar al canasto, como hacemos ahora, otra poesía de usted impregnada de amor filial, estamos del otro lado.



**Señor Cadil.—Chiclayo.**—Saber versificar y saber hacer poesías son cosas tan distintas como saber dibujar una mula y saber montarla. Le decimos esto á propósito de la Glosa que nos remite en recorte, y con cuya publicación "El Bien Agrícola" ha tenido á bien honrar (sic) las columnas de su acreditado diario". Su poesía es una sementera de tonterías, pero bien medidas. Se conoce que tiene usted oído y que maneja las cuentas por los dedos con destreza: en cambio el sentido común y la sindéresis andan un poco mal.

Aunque se oigan los lamentos de mi espíritu que llora y aunque hiérame en el alma lo prosaico de la vida siempre triunfan los arpegios de mi risa redentora siempre brotan rojas flores de la sangre de mi herida.

No nos damos bien cuenta de cómo pueda usted á la par que llorar con lamentos reirse con arpegios. Eso resultará una ensalada; y por eso nos explicamos la acogida de *El Bien Agrícola*: se trata de productos de la tierra. Con un poco de más cuidadosa adaptación de las ideas á la forma, ya que domina la técnica, podrá usted hacer cosas apreciables.

